

RAPPORT D'ACTIVITÉS

Comité des Jumelages Angoulême – Villes Étrangères



Comité
des Jumelages
ANGOULÊME/VILLES ÉTRANGÈRES



| Assemblée Générale | 2 juillet 2025

SOMMAIRE



- 2. Rapport moral et d'orientation
- 5. Les chiffres clés
- 6. Les sources de financement
- 7. Les actions transversales
- 11. Les Eco-jeux des Jumelages
- 13. Hildesheim
- 16. Saguenay
- 17. Hoffman Estates
- 20. Turda
- 21. Ségou
- 23. Vitoria Gasteiz
- 25. Bury
- 27. Commission Jeunes
- 29. Les partenaires

RAPPORT MORAL & D'ORIENTATION

Chères adhérentes, chers adhérents, chers amies et amis, nous voici de nouveau réunis pour notre Assemblée générale annuelle, un grand merci pour votre présence.

L'année 2024 a été marquée par des turbulences, des déchirements au sein de nos institutions nationales et européennes faisant ressortir des individualismes loin de nos valeurs de partage qui sont les bases des relations entre villes jumelées. 2025 n'a pas mieux débuté avec les nombreuses tensions internationales.

Pour le comité des jumelages, 2024, c'est avant tout une année riche en événements qui ont renforcé les liens et l'amitié avec ses villes partenaires :

- 22 actions dont 4 projets d'envergure impliquant plusieurs financeurs : Eco-jeux des jumelages, Cagouilles à vélo, le Joli de mois de l'Europe et le colloque scientifique franco-québécois ; et 5 interventions dans des écoles primaires*
- 4950 personnes touchées par nos actions locales*
- 74 personnes accueillies à Angoulême et 41 en départ vers les villes jumelées*

Mais 2024, c'est aussi une année que nous avons souhaité exceptionnellement olympique avec nos « Eco-jeux des jumelages » qui ont réunis 50 jeunes de 6 nationalités pendant toute une semaine à Angoulême.

Cette richesse d'activité est le témoignage du dynamisme de l'association au travers des membres de son Conseil d'Administration, mais surtout de tous ses bénévoles qui participent au travail collectif et aux temps forts de la vie des jumelages. Notre volonté d'ouverture et de communication reste sans faille pour que les angoumoisins et même plus, puissent se sentir concernés et informés de nos activités qui ne sont pas réservées qu'à un « club » fermé.

Cette ouverture vers l'extérieur s'appuie aussi désormais sur les jeunes Corps Européen de Solidarité accueillis depuis l'an passé chaque année, dans le cadre de la labellisation obtenue de l'Agence européenne en 2023. Nous pouvons être fiers, de nos actions au local et à l'international, dimension qui nous anime en premier lieu et que nous déclinons en programmes d'échanges dans de nombreux domaines, tels que la culture, la solidarité, l'éducation, le sport, la gastronomie, caractérisés par l'esprit d'amitié et de convivialité que nous tenons à entretenir.

Nous avons ainsi réussi à tisser des liens, à susciter et encourager des rapprochements, à développer des relations, des échanges, des complémentarités avec des partenaires locaux issus d'univers très différents.

Pendant longtemps, nous avons déploré l'absence de jeunes au sein du comité, les efforts déployés pour développer des actions pour et avec eux, ont porté leurs fruits. Aujourd'hui, une commission Jeunes avec 11 membres est constituée. Elle conçoit ses projets en toute autonomie avec le soutien

des équipes de salariées et bénévoles. Avec sa vitalité et son désir d'action, elle apporte une nouvelle dynamique à l'association.

De même le groupe qui s'est fédéré autour du projet des Cagouilles à vélo s'est renforcé avec la seconde édition en 2025, avec une présence encore accrue des jeunes dans la vie du comité.

Il nous faut désormais mener une réflexion sur comment pallier la raréfaction de bénévoles dans certaines commissions, des pistes sont à creuser.

De nombreux projets s'annoncent en 2025 et les membres actifs s'épuisent souffrant d'un surinvestissement personnel et les forces vives tendent à manquer.

Le renouvellement de la coopération décentralisée avec Saguenay tout récemment obtenue fait partie des actions particulièrement chronophages.



Être salarié dans le monde associatif est bien souvent perçu comme une chance inestimable. Il est rare d'avoir un cadre qui permette de trouver du sens dans son travail et le secteur associatif semble être le lieu privilégié pour faire coïncider sa vie professionnelle avec ses engagements militant. Pourtant, la réalité est souvent bien moins rose. La précarité croissante du secteur va de pair avec l'expression d'un mal être persistant.

Comment expliquer que des structures qui se disent si sensibles aux principes démocratiques et à la justice sociale se trouvent aussi démunis face à leur fonction employeur ?

Je parle ici d'intensité et de complexité de travail, en fait, de tout ce qui concerne la charge de travail mais aussi d'une forme d'insécurité liée à un contexte financier qui se dégrade d'année en année, des incertitudes croissantes sur les subventions à venir, avec une inévitable fuite en avant à la recherche de nouvelles sources de financement.

Légitimement tant les salariées que la gouvernance associative s'interrogent sur la sécurité de l'emploi, la sécurité et l'évolution du salaire, de la carrière et les questions de soutenabilité du travail. Nos petits effectifs requièrent polyvalence et multi compétence, ce qui fragmente le travail en diverses tâches qui ne sont pas forcément reliées.

Par ailleurs, l'exigence de professionnalisation des associations modifie les relations salariés/bénévoles et notre équilibre. Se projeter devient plus difficile et la question de changement permanent interroge.

Le nombre de parties prenantes augmente : salariés, bénévoles, financeurs et l'articulation et la conciliation de l'équilibre entre toutes n'est pas toujours simples. Chacune d'elles ayant des attendus, que je constate plus exigeants. Cela touche aujourd'hui un problème de fond qui est celui même de la structuration du monde associatif.

Pour rappel une association, ce sont des bénévoles qui portent des valeurs et un sens. La loi dit « Le bénévolat est l'action de la personne qui s'engage librement, sur son temps personnel, pour mener une action non rémunérée en direction d'autrui, ou au bénéfice d'une cause ou d'un intérêt collectif ».

Mais cela doit être aussi une activité pour prendre soin de soi, partager des moments de plaisir, de découvertes, d'épanouissement et faire de belles rencontres. Veillons à conserver cet état d'esprit ...

Nous vivons aujourd'hui dans un monde fragmenté avec un constat du déclin de la coopération internationale, avec des tensions politiques, des conflits armés, une désinformation galopante, une montée du populisme et des enjeux environnementaux qui pèsent sur la stabilité et le climat social.

Un panorama complexe qui invite à la vigilance, mais aussi à l'adaptation face à des risques en constante évolution. Les fractures sociales sont aussi au cœur des débats. En outre, les discours de haine se répandent, alimentant un climat de division qui menace la cohésion sociale.

Nous sommes aussi à l'ère de l'avènement de l'intelligence artificielle et du recul des politiques de modéra-

constante évolution. Les fractures sociales sont aussi au cœur des débats. En outre, les discours de haine se répandent, alimentant un climat de division qui menace la cohésion sociale.

Nous sommes aussi à l'ère de l'avènement de l'intelligence artificielle et du recul des politiques de modération sur les réseaux sociaux, ou les « fake news » ont un impact sans précédent sur l'opinion publique.

Jean-François Revel disait que « La civilisation démocratique est entièrement fondée sur l'exactitude de l'information. » La question de la désinformation est de ce fait, un risque prépondérant.

L'heure n'est donc pas l'individualisme mais à l'action collective car les choix faits aujourd'hui détermineront notre capacité à surmonter les défis de demain. Nos structures associatives avec leurs bénévoles sont des écoles de citoyenneté, des expériences de démocratie participative et des facteurs producteurs de capital social, en aidant à créer des relations de confiance entre les citoyens. Elles doivent être soutenues.

Merci à nos fidèles partenaires et financeurs. Merci à tous les membres du Conseil d'Administration pour leur investissement bénévole et la dynamique qu'ils apportent. Merci aussi à vous tous, bénévoles et membres adhérents qui faites vivre le comité et les jumelages.

La Présidente
Christine Granet



CHIFFRES CLÉS



22 ACTIONS dont
4 PROJETS d'envergure
impliquant plusieurs financeurs

4950 personnes
touchées par nos actions locales



74 PERSONNES
ACCUEILLIES à Angoulême
41 PERSONNES EN
DEPART vers nos villes jumèles

3300 HEURES
de bénévolat



1128 PERSONNES
nous suivent sur les réseaux sociaux

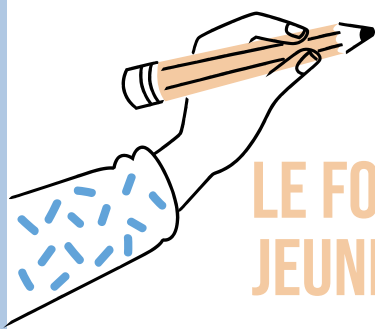
5 INTERVENTIONS
dans des établissements scolaires



SOURCES DE FINANCEMENT



ACTIONS TRANSVERSALES



LE FORUM DES ACTEURS JEUNESSE

Invité par le GrandAngoulême, le CDJA s'est rendu au «Forum professionnel des partenaires et acteurs jeunesse» qui s'est tenu le 28 mars 2024 à l'espace Lunesse. Cet événement annuel regroupe les structures de l'agglomération accueillant un public jeune ou organisant des actions à destination des jeunes. Pour rappel, le CDJA organise des projets à destination d'enfants et adolescents, de 7 à 20 ans et plus.



mars

LES FOULÉES D'ANGOULÊME

avril

Les coureurs des villes jumelées ont été invités à rejoindre l'équipe du CDJA pour les Foulées d'Angoulême. L'équipe était composée cette édition de deux coureurs américains, un anglais, un allemand et plusieurs français. Une première en 2024 : la représentation de la ville de Bury par un athlète. Cet accueil ouvre la voie à de nouveaux échanges avec la ville anglaise.



1



2

1. «Pasta party», la veille de la course

2. une partie de l'équipe à l'arrivée de la course

Mardi 2 avril 2024, le maire d'Angoulême dévoilait, place New York, la plaque commémorative de la découverte, il y a 500 ans, de la baie qui deviendra plus tard l'emplacement de la ville de New York.

En 1524, en effet, l'explorateur Giovanni da Verrazzano découvrait la baie de l'Hudson. Parti du Havre, l'explorateur avait donné à ce territoire, le nom de « Nouvelle-Angoulême ». Les coureurs américains invités d'Hoffman Estates et des membres du comité ont assisté à la cérémonie d'inauguration de la plaque «New Yor», l'occasion pour eux d'une rencontre avec M. Bonnefont, maire d'Angoulême.



LE MOIS DE L'EUROPE

En 2024, une fois n'est pas coutume, le CDJA s'est associé à Europe Direct des Charentes et Tera Maison de l'Europe pour assurer des animations tout au long du mois de mai.

Jeudi 23 mai, une troupe de théâtre composée de jeunes Roumains et Français a revisité Le Petit Prince de Saint-Exupéry (voir page 20), offrant une interprétation touchante de ce conte philosophique. La représentation s'est terminée par un bal traditionnel, avec une initiation à la danse pour les débutants, animée par le groupe Tannat. Le public, nombreux, composé d'habituels et de novices, a pu assister à la représentation théâtrale et s'initier à la danse traditionnelle.



Représentation théâtrale,
jeudi 23 mai



Groupe franco roumain,
le jour du départ vers Cluj

mai

Samedi 25 mai, le public présent au Jardin Vert a pu profiter d'une après-midi et soirée d'animations autour de lectures de contes européens, d'un goûter convivial, et d'un concert intitulé Scène d'Europe (en collaboration avec des associations locales espagnole et bretonne, et d'un groupe irlandais).

Samedi 13 juillet, au stade du G2A à Ma Campagne, à l'issue de la grande journée sportive organisée dans le cadre des Eco-jeux des Jumelages, les trois associations ont proposé un programme d'activités à destination du grand public : création de mocktails européens, d'une fresque collaborative sur le thème du sport, ou encore exposition sur l'Europe et les valeurs de l'Olympisme.

ACTIONS TRANSVERSALES



2



1



3

1. bal traditionnel et initiation danse après la représentation théâtrale

2. danses traditionnelles au Jardin vert à Angoulême

3. animations lors de la journée européenne du 13 juillet au stade du GrandAngoulême



LE FORUM DES ASSOCIATIONS

Comme chaque année, le CDJA était représenté au Forum des Associations. Cet événement, organisé par la Ville d'Angoulême à l'espace Lunesse, est l'occasion d'échanger avec de potentiels bénévoles et d'aller à la rencontre des associations locales pour de futurs partenariats. Plusieurs membres du CDJA ont animé le stand de l'association tout au long de la journée.



septembre

LA SOIRÉE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS

novembre

Le 8 novembre, à l'invitation de la mairie d'Angoulême, plusieurs représentants du CDJA ont participé à cet événement à la rencontre de ces nouveaux Angoumoisins. Les bénévoles se sont relayés pour tenir un stand d'information à destination des nouveaux citoyens, venus nombreux. L'objectif : présenter les activités de l'association et recruter de nouveaux adhérents.

CORPS EUROPÉEN DE SOLIDARITÉ : ACCUEIL DE NOS PREMIÈRES VOLONTAIRES

En 2023, après un long parcours administratif, le CDJA avait été labellisé «structure LEAD» pour le Corps Européen de Solidarité. Pour rappel, l'objectif de ce programme est de permettre à des jeunes (18 à 30 ans) de réaliser une période de volontariat au sein d'une association dans un pays d'Europe. Le CDJA, ayant toujours promu la mobilité des jeunes, s'est naturellement engagé dans ce programme. Toutefois, le recrutement et l'accueil de volontaires se révélant difficiles et chronophages, ce n'est qu'en 2024 que l'association a pu accueillir ses premiers volontaires.

Ainsi Jule, venue de Hildesheim, est arrivée à Angoulême le 2 octobre. C'est par le biais d'interlocuteurs à l'Université de Hildesheim que Jule a pris contact avec l'association. Pendant son séjour de 6 mois à Angoulême, elle a participé aux tâches administratives, a poursuivi le travail d'archivage numérique avec la commission Ségou, a contribué à l'animation des réseaux sociaux de l'association, et s'est déplacée dans des écoles pour échanger avec les enfants sur la culture allemande. Cristina, venue de Saragosse en Espagne, est quant à elle arrivée début décembre. Ayant des compétences en graphisme, elle a travaillé principalement à la mise en page de documents. Cristina a séjourné 3 mois à Angoulême.

Je me présente

Qui suis-je?
Nom: Jule Paulina Lorek
Âge: 24 ans
Mes langues: anglais, allemand, français
Mon université d'origine: Université d'Hildesheim
Ville d'origine: Hanovre
Mes hobbies: voyager, découvrir de nouvelles cultures, lire, profiter de la nature et d'animaux

Avec quelle organisationne suis-je ici?
Le corps européen de solidarité

Mes tâches: assister Eva et Sophie et les autres bénévoles dans divers projets et tâches administratives, soutien sur les réseaux sociaux, animer les jeunes
Mes horaires de travail: Lundi-Vendredi de 10 heures à 17 heures
Pause déjeuner: 12:30-13:30

JE ME PRÉSENTE

NOUVELLE VOLONTAIRE

PLUS D'INFO →

Cristina et Jule ont été assistées dans leurs missions par des bénévoles et les deux salariées. Soulignons l'implication bienveillante des bénévoles dans ces accueils. Ils ont été présents à leurs côtés pour les cours de français, pour les aider à trouver et à s'installer dans une colocation, pour leur faire découvrir la ville et ses alentours. Un bel exemple de projet transgénérationnel !

LES ECO-JEUX DES JUMELAGES



En 2024, les athlètes du monde entier ont suivi les Jeux Olympiques de Paris. Les valeurs du sport et de l'olympisme sont similaires à celles portées par les jumelages de villes. C'est donc naturellement que le CDJA s'est saisi de cette opportunité unique pour permettre à de jeunes athlètes internationaux de participer aux "Éco-Jeux des Jumelages" du 7 au 14 juillet 2024 à Angoulême.

50 participants 6 nationalités 15 bénévoles impliqués + de 400 heures de bénévolat

C'est le GrandAngoulême Athlétisme, partenaire de longue date notamment lors des Foulées d'Angoulême, qui avait soufflé l'idée : inviter à Angoulême des athlètes de toutes nos villes jumelées pour organiser une grande semaine sous les signes du sport et de la jeunesse.

Ce projet, intitulé «Les Eco-jeux des Jumelages», ne se voulait pas être uniquement une grande fête du sport, mais aussi un engagement vers un monde sportif plus vert, plus responsable, plus écologique. L'objectif était d'inviter les jeunes participants à se questionner sur des questions telles que : Comment intégrer les enjeux environnementaux à la pratique du sport ? Comment organiser des événements sportifs ayant le moins d'impact sur l'environnement ? Comment valoriser les déchets générés par la pratique du sport ? Comment sensibiliser le public à ces questions ?

Au programme de l'accueil :

- Comprendre les enjeux environnementaux dans la pratique du sport : rencontres avec des experts du sport éco-responsable, de la gestion des déchets liés à la pratique du sport, de la préservation de la biodiversité...
- La découverte culturelle et touristique de la région : visite de la ville et de ses environs, découverte des spécificités culturelles, spécialités gastronomiques...
- La pratique du sport : entraînements en commun sur le stade de la ville, rencontre avec des athlètes de haut niveau, épreuve sportive amicale, ateliers sur les valeurs olympiques et handisport.

Mais aussi et surtout des moments de partage interculturel réunissant 50 jeunes de 16 à 22 ans de 6 nationalités. Un projet pour lequel le comité est parvenu à fédérer un grand nombre d'acteurs locaux pour sa pleine réussite.



Voir les vidéos des Eco-jeux des Jumelages



Activités de sensibilisation à la gestion de déchets

Sport, cohésion de groupe, découverte interculturelle



Réception par M. le Maire d'Angoulême



Compétition sportive samedi 13 juillet



HILDESHEIM

En 1965, l'encre du traité de l'Élysée était encore à peine sèche qu'un accord de jumelage était signé entre Hildesheim et Angoulême. Les maires des deux villes ainsi que des hommes et des femmes, bénévoles, ont agi des deux côtés du Rhin pour créer une amitié qui 20 ans plus tôt n'existait pas et aurait pu ne jamais exister. Depuis cette date du 17 septembre 1965, ils ont réussi à tracer une autre voie, à esquisser une autre réalité.

Aujourd'hui encore, le comité des jumelages continue de répondre aux différentes sollicitations pour aider au mieux tous ceux et toutes celles qui sont intéressé.e.s par des échanges, professionnels ou personnels, par la connaissance de l'autre et de son mode de vie. Les liens entre les deux villes, 59 années plus tard, restent forts, pour preuve, la lettre envoyée par le Maire de Hildesheim, Ingo Meyer, à son homologue, Xavier Bonnefont, pour lui témoigner du soutien et de l'émotion de tous les citoyens de Hildesheim suite à l'attaque survenue à la mairie d'Angoulême en août 2024.

2024 a été l'année préparatoire des célébrations du 60e anniversaire du jumelage entre la Ville d'Angoulême et celle de Hildesheim, avec des projets parfois de plus grande envergure qu'à l'accoutumée. Mais en attendant...

STAGES ET CORPS EUROPÉEN DE SOLIDARITÉ

En 2024, le lycée de Sillac a reçu en février deux stagiaires en coiffure, puis en mai, deux enseignants venus en hospitation. Chaque année, des élèves du lycée de Sillac réalisent un stage à Hildesheim.

Ces échanges entre le lycée de Sillac et le lycée Walter Gropius de Hildesheim font systématiquement l'objet d'une implication des bénévoles du CDJA qui raccompagnent, par exemple, les stagiaires à 6 heures du matin à la gare, en leur faisant découvrir la ville et en les accueillant à la Maison des Jumelages. Et chaque année, bien sûr, des élèves de Sillac partent à Hildesheim pour un stage.

C'est ainsi que se tissent peu à peu des liens entre les deux lycées et le comité. À tel point que chaque année, en septembre, deux membres de la commission se rendent au lycée de Sillac qui organise une journée « Erasmus », l'occasion d'aborder les échanges de stagiaires, de répondre à leurs questions, de dissoudre quelques craintes pour ces non-germanophones qui reviennent cependant toujours ravis de leur séjour

Le comité a permis à une étudiante doctorante (Feodora Westphal) de venir en mai-juin observer une classe de primaire dans le cadre de sa thèse.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Du 1er octobre 2024 au 31 mars 2025, Jule Lorek, une jeune Allemande qui venait de terminer ses études à Hildesheim, a été accueillie en tant que Corps Européen de Solidarité.

Accompagnée d'un membre de la commission, elle est allée, à la demande de l'école primaire de Fléac, un après-midi de décembre, parler des traditions allemandes de Noël. Conformément aux termes du contrat d'accueil des CES, durant trois mois, les membres de la commission se sont appliqués à lui donner des cours de langue française, d'autres membres du comité ont ensuite pris le relais.

Sollicitée par la radio locale RCF pour une interview ayant pour objectif d'évoquer les projets à venir, Jule a également été conviée afin de parler de son expérience au sein du comité et à Angoulême dans une émission qui traitait de l'Europe.



VISITE OFFICIELLE

« Un rendez-vous manqué ! » Tel était le titre et le résumé rédigé dans le rapport d'activités 2022 de la visite officielle du maire Ingo Meyer suite à une grève des aiguilleurs du ciel. « Un rendez-vous très réussi ! » pourrait être le titre, et encore une fois, le résumé, de ce nouvel « essai ».

Du 12 au 15 septembre, à l'occasion du Circuit des Remparts, la délégation officielle en visite était composée du maire de Hildesheim, Ingo

Meyer, accompagné de sa femme, de Doris Wendt, conseillère municipale, Oliver Rösner et Markus Kliemann. Un représentant de l'AK (équivalent de notre commission) faisait partie du voyage. La délégation a atterri à Mérignac le jeudi après-midi et a repris l'avion le dimanche après-midi.

Un riche programme a été préparé par le comité, en lien avec la mairie d'Angoulême : visite d'une maison de Cognac (maison DEAU) remerciée pour son accueil, musée des Beaux-Arts, concours d'élégance (circuit), château de la Mercerie, accès au paddock (circuit) grâce à l'obtention de laissez-passer.

Ce programme prévoyait aussi deux séances de travail : l'une à la mairie sur des thèmes choisis par les deux maires, l'autre organisée au comité avec deux personnels de la mairie de Hildesheim, le représentant de l'AK, trois personnes de la commission et le bureau du comité des jumelages.

HILDESHEIM

La délégation est rentrée à Hildesheim, ravie de son séjour. Il est vrai que le Circuit des Remparts est une expérience unique d'autant que la mairie et le comité n'ont pas manqué de ravir les papilles de leurs hôtes. Oliver Rösner, responsable des jumelages à la ville de Hildesheim, a profité de sa venue pour informer les organisateurs du Circuit des Remparts de l'intérêt de cinq Allemands pour une participation à l'édition 2025 de la manifestation. Il a ainsi pu prendre toutes les informations nécessaires pour leur future inscription.



Réunion de travail avec les membres du CDJA



Visite du Circuit des remparts

VOYAGES

Ils sont ouverts, en plus des membres du CDJA, aux personnes désireuses de découvrir la ville jumelle et ont lieu chaque année, en alternant entre les deux villes hôtes. 2024 était l'année d'une visite programmée du AK – Hildesheim puisque les français s'y étaient rendus en juin 2023. Nos amis allemands n'ont finalement pas pu venir comme prévu et leur voyage a été reporté à mai 2025.

La première période de coopération décentralisée portant sur les collaborations entre établissements d'enseignement supérieurs s'est achevée fin 2023. Bien qu'un nouveau dossier de coopération soit en cours de rédaction (la coopération a été renouvelée par le MEAE en 2025), 2024 n'a pas pour autant été une année blanche pour les échanges entre Angoulême et Saguenay.

COLLOQUE SCIENTIFIQUE FRANCO QUÉBÉCOIS



Une collaboration entre le Musée du Papier d'Angoulême et la Pulperie de Chicoutimi était à l'étude depuis plusieurs années. Suite à plusieurs mois de travail, en partenariat avec l'IUT d'Angoulême et l'Université de Poitiers, se sont tenus à Angoulême les 10 et 11 octobre, les Rencontres Internationales de la médiation muséale numérique. Ce colloque a rassemblé un comité scientifique d'une trentaine de personnes, venant principalement de France et du Québec. Ainsi, un large public, composé d'universitaires, d'équipes muséales, de responsables d'établissements culturels, de représentants de collectivités territoriales, s'est rassemblé autour de la question des enjeux des nouveaux dispositifs numériques et immersifs dans les établissements muséaux.

Un colloque de haut niveau avec une audience de 270 personnes sur deux jours, conquise par la qualité des échanges et la variété des sujets traités, auquel le CDJA a apporté un soutien technique et logistique notamment.

ACCUEIL D'ÉTUDIANTES AU LISA

À la suite de la première période de coopération décentralisée et au déplacement effectué par les équipes éducatives du LISA à Saguenay, un partenariat solide s'est tissé entre le lycée angoumois et le CEGEP de Chicoutimi. Des échanges d'élèves sont donc maintenant réguliers entre les deux établissements. Deux élèves québécoises ont ainsi été accueillies au LISA de septembre à décembre 2024. Reçues en mairie le jour de l'inauguration des illuminations de Noël, c'est avec le maire d'Angoulême et une partie de l'équipe municipale qu'elles ont partagé ce moment ouvrant les festivités de fin d'année.



BON APPÉTIT



Ce projet perdure notamment grâce à un partenariat fort avec le lycée professionnel St Joseph l'Amandier. En 2024, ce sont 4 élèves de l'établissement qui se sont déplacés durant une semaine dans la ville américaine, accompagnés de deux professeurs.



LE FEED BACK DE SYLVAIN, PROFESSEUR DE PÂTISSERIE AU LYCÉE PROFESSIONNEL ST JOSEPH L'AMANDIER

Notre séjour s'est déroulé du 13 au 20 avril 2024. L'équipe était composée de 4 élèves (Livia Clochard, Hermance Drapeau, Elodie Boscher et Evan Choisy), Maryline Troger pour la langue et moi pour encadrer la pâtisserie.

Le dimanche, lendemain de notre arrivée, nous avons assisté à un match de hockey des Wolves.

Le lundi, intervention dans une école : Zurich middle school south le matin et visite de barrington.

Le soir, nous avons animé un cours de pâtisserie pour adultes, avec la réalisation de madeleines pour une quinzaine de participants.

Mardi, visite de Chicago.

Mercredi et jeudi, mise en place à Tate and Lyle pour le Bon appétit.

Réalisation de 150 portions de : financiers, tartelettes choco-banane et Opéra.

Jeudi soir, transport des réalisations à Bell Works et prestation au Bon Appétit 2024, environ 350 participants. Les élèves ont présenté leurs réalisations à la télévision locale.

Vendredi : Participation à l'association FeedMyStarvingchildren qui permet de préparer et d'envoyer des repas lyophilisés aux enfants dans le monde et une visite du poste de Police et de la caserne des pompiers.

Samedi : journée en famille, shopping et départ pour l'aéroport.

Arrivée en France le dimanche soir.

Cette expérience permet à des élèves de vivre un moment magique, qu'ils n'auraient pas pu réaliser par eux-mêmes.

Découvrir une autre culture, un autre système éducatif, la tradition d'engagement associatif à la mode USA... une belle aventure humaine pour nos jeunes !



Kevin at hockey with our French guests!

CHICAGO COMICS ENTERTAINMENT EVENT



Le C2E2 (pour Chicago Comics Entertainment Event), un équivalent du FIBD, a lieu tous les ans à Chicago, comme son nom l'indique. À l'invitation de la Sister City Commission de Hoffman Estates, le CDJA a proposé à deux artistes locaux de représenter Angoulême à cet événement. Ainsi, Morgane Parisi et Romann Ortenska (étudiant à l'École Européenne Supérieure de l'Image) se sont rendus à Hoffman Estates du 24 avril au 1er mai.

L'occasion pour eux de rencontres enrichissantes, de valorisation de leurs créations, d'échanges avec leurs confrères et de prises de contacts. C'est ainsi que David Chameli et Landis Blair ont pu être invités pour le FIBD 2025.



FIT AMERICA

Le Fit America, homologue des Foulées d'Angoulême, se déroule tous les ans à Hoffman Estates au mois de juin. C'est l'occasion, dans une ambiance très festive et bon enfant, de faire bouger les gens : athlètes confirmés ou amateurs désireux de se maintenir en forme pour un peu d'exercice sont invités à y courir des distances de 5 ou 10 km. Les vainqueurs reçoivent une médaille et sont félicités par le maire, le tout dans une ambiance musicale.

En 2024, ce sont Laetitia et Matthieu, coureurs et membres du G2A, qui y ont représenté Angoulême et le comité.



GASTRONOMADES

Toujours dans le registre de la gastronomie, mais en France cette fois. Deux chefs de l'école hôtelière de Hoffman Estates ont été accueillis à l'occasion de cette nouvelle édition des Gastronomades. Pili Rios et David Harding, présents à Angoulême du 26 novembre au 2 décembre, ont pris part à un programme d'activités varié : visite de la distillerie Forgeron à Segonzac, découverte de la ville et de ses musées, repas en commun avec les bénévoles de l'association.

L'objectif de leur venue était toutefois de partager avec le public des recettes typiquement américaines. Ainsi, ils ont animé le vendredi, dans les locaux de l'association, des ateliers avec les élèves des écoles Alain Fournier et Paul Bert d'Angoulême. Les enfants sont repartis avec les «apple pie» qu'ils avaient confectionné.

Le samedi, ils ont pu préparer et présenter sur la scène principale aux Gastronomades la recette traditionnelle du «Chicken Pot Pie».



FESTIVAL DE LA BANDE DÉSSINÉE

Suite au déplacement en 2023 de membres du CDJA et des échanges engagés avec l'Institut Français de Cluj, de nouvelles connexions ont été établies avec des artistes roumains. C'est dans ce contexte qu'une invitation a été adressée à Maria et Ileana Surducun, deux sœurs autrices et illustratrices, pour participer au FIBD.

Comme lors de chaque FIBD, le CDJA a eu à cœur de proposer des ateliers aux enfants des écoles d'Angoulême. Ces sessions sont l'opportunité de découvertes interculturelles, élargissant les horizons des jeunes à travers l'art.

L'édition 2024 comportait toutefois une nouveauté : l'exposition des planches des artistes s'est faite au Pavillon d'Angoulême. Situé rue Hergé, cet espace qui bénéficie d'une meilleure visibilité, a permis à près de 1200 personnes de découvrir le travail de nos artistes roumaines !

La Maison des Jumelages n'était pas inoccupée pour autant puisque le collectif Café Creed y a proposé un atelier de dessin autour d'une fresque collaborative sur le thème des animaux fantastiques et des mythes de la Transylvanie.



THÉÂTRE FRANCO ROUMAIN

Initié en 2017 par Maryse Gaillard, en partenariat avec le centre social Mosaïque et Aurélia Balitran, professeure de théâtre, ce projet consiste en un échange régulier sur la thématique théâtrale et réunit des jeunes Français et Roumains âgés de 11 à 13 ans. Deux années consécutives, des groupes de Turda ont été accueillis à Angoulême, puis en 2019, de jeunes Charentais s'étaient déplacés à Turda.

Le COVID a eu raison les années suivantes de ce projet qui a pu renaître en 2024 avec l'accueil de cinq jeunes Roumains. En collaboration avec des collégiens de Sainte-Marthe Chavagnes, ils ont présenté une pièce inspirée du Petit Prince, le 23 mai, inscrite dans les festivités liées au Mois de l'Europe.

Ce partenariat verra une suite en 2025 avec le déplacement du groupe français vers Turda.

SÉGOU

L'année 2024 n'a pas apporté de grands changements à la situation de blocage entre le Mali et la France. De plus, les perspectives d'élections s'éloignent et la junte consolide son pouvoir.

La situation sécuritaire ne s'améliore pas, voire se dégrade, ce qui semble se confirmer en 2025. Les attaques djihadistes concernent maintenant tout le territoire : Bamako est durement touchée en septembre 2024. En revanche, Ségou est relativement épargnée.

Pour mieux comprendre la situation et continuer à maintenir les liens avec nos partenaires et amis ségoviens, d'une part, la commission Ségou organise ses plénières en visioconférences afin de faire participer ses interlocuteurs éloignés et, d'autre part, a reçu son ancien chargé de mission à Ségou, Boubacar Keïta, en septembre à l'occasion d'un déplacement qu'il faisait en France. Il a confirmé la détérioration de la situation alimentaire car les prix des céréales ont fortement augmenté.

Les actions de ses membres se situent donc essentiellement sur le sol charentais et visent à diffuser des éléments d'informations sur le Mali.

DIFFUSION DE L'EXPOSITION SÉGOU ET SA RÉGION, D'HIER À AUJOURD'HUI

L'exposition «Ségou et sa région, d'hier à aujourd'hui», antérieurement créée par Badenya Ton, a été remise à jour et imprimée sur des kakemonos autoportants, par le CDJA.

Inaugurée en 2023 au centre social Rives de Charente, l'exposition a été présentée à la l'Alfa, médiathèque du GrandAngoulême, du 14 mai au 8 juin. Sept visites guidées ont été programmées, permettant ainsi au public d'en découvrir les détails et d'échanger sur la culture malienne. Du 12 au 18 novembre, c'est le Centre Hospitalier d'Angoulême qui a accueilli l'exposition dans le hall de l'entrée sud.

LITTÉRATURES MÉTISSÉS

En partenariat avec Musiques Métisses, la commission a eu le plaisir de mettre en lumière l'ouvrage Les otages. Ce livre, véritable travail journalistique, relate le pillage du trésor de Ségou après sa prise par le colonel Louis Archinard en 1890.

L'autrice, Taïna Tervonen, a répondu favorablement à notre invitation. Les bénévoles du CDJA l'ont accompagnée pour des interventions et tables rondes à la bibliothèque de Ruelle et au Musée des Beaux Arts d'Angoulême.



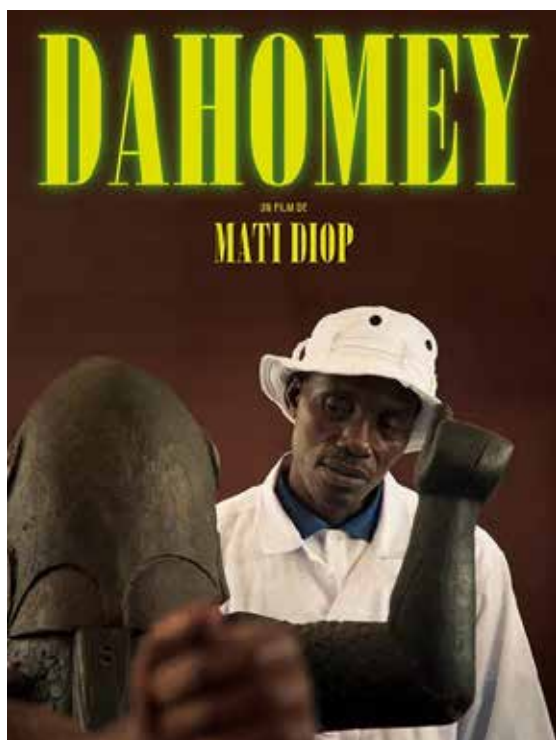
Toujours dans le cadre de Littératures Métisses, le 4 juin, le Cinéma de Cité de la Bande Dessinée projetait le film Restituer de Nora Philippe. Taina Tervonen a pu assister à cette projection et au débat qui a suivi. Ces temps ont été d'autant plus intéressants que des médecins hospitaliers de Ségou, en stage au Centre Hospitalier d'Angoulême, étaient présents.

D'AUTRES PROJECTIONS EN PARTENARIAT AVEC LE CINÉMA DE LA CITÉ BD

Poursuivant sur la thématique de la restitution, a été proposé au Cinéma de la Cité la présentation du film Dahomey de Mati Diop. La projection s'est tenue le 11 septembre et a rassemblé un large public.

Puis, dans le cadre du Festival des Solidarités, la commission Ségou a choisi de présenter L'argent, la liberté, une histoire du Franc CFA, de Kati Lena Dniaye, projection qui s'est déroulée le 21 novembre.

La soirée et les échanges ont été très appréciés par le public et par l'équipe de la Cité BD.



VITORIA GASTEIZ

LES CAGUILLES À VÉLO

Initialement prévu le 2 juillet 2023, date à laquelle le Tour de France effectuait un contre-la-montre à Vitoria, ce projet a été repoussé à Pâques 2024, période de l'année plus propice à mobiliser les jeunes, étudiants et autres, avant les jobs estivaux.

Le comité des jumelages souhaitait, avec ce projet, fédérer des jeunes d'origines diverses : étudiants, demandeurs d'emploi, jeunes en parcours d'insertion, demandeurs d'asile, accompagnés de deux bénévoles du comité. L'objectif était de leur offrir l'opportunité de voyager, en promouvant une mobilité douce : le vélo.

Concrètement, ce fut l'occasion de découvrir et de s'intéresser à des parcours de vie. Les plus aguerris en matière de cyclisme ont fait preuve de pédagogie et d'entraide, et toutes et tous ont montré une ouverture à l'autre, des valeurs d'interculturalité et d'humanisme, chères au comité.



À l'aide d'un véhicule d'assistance pour l'intendance (nourriture et camping), 680 km de véloroutes (Flow Vélo, Scandibérique, puis Vélodyssée pour le trait atlantique) ont été parcourus, en passant les Pyrénées, jusqu'à la destination finale en huit jours et demi de vélo, soit 83 km journaliers.

Sur leur trajet, ils ont aussi fait de belles rencontres : le maire de Chevanceaux qui est venu accueillir et encourager le groupe lors de sa première étape, Sœur Isabella de la communauté des sœurs de Marie Joseph et de la Miséricorde qui a échangé toute une soirée avec eux, expliquant les voies jacquaires qui traversent la France et les traditions d'hospitalité, une grand-mère particulièrement enthousiaste sur leur projet à Capbreton, le président du club de cyclisme d'Hendaye qui a parcouru une partie de l'étape espagnole avec eux, et de nombreux anonymes croisés en France et en Espagne, intéressés et surpris par leur aventure.



Au terme de ce projet ambitieux qui constituait un défi, un bel accueil à Vitoria, capitale verte européenne, avec réception à la mairie, mise à disposition d'un guide et visite d'un parc écologique.

Ciel bleu, vent dans le dos et aussi beaucoup de froid, mais une aventure sportive et avant tout humaine plébiscitée par l'ensemble des participants qui envisagent désormais de rallier Bury en 2025.



VOYAGE DE PROSPECTION DU 18 AU 22 AOÛT

Mission réussie ! Les 9 bénévoles reviennent avec des projets pour les années à venir et un lien renoué avec la mairie de Bury ! Les discussions préparatoires à ce voyage de prospection ont été menées bon train avec nos homologues de la Bury Metro Community Association (BMCTA) et se sont révélées fructueuses. Centré sur les objectifs d'amorcer un partenariat autour de la Bande Dessinée, de développer des projets sportifs et culturels inclusifs, de créer des opportunités de stage pour les jeunes scolaires et de renforcer les liens humains avec le BMCTA, le planning des visites et rencontres organisées a tenu ses promesses.

Accueillis de façon officielle par Mr Le Maire et La Mairesse de Bury, nous avons saisi l'opportunité de rappeler l'importance des liens entre nos deux villes alors même que le contexte international et politique avait semblé nous éloigner quelque peu.

La qualité des ateliers de travail, l'implication des intervenants, l'accueil tout à fait chaleureux qui nous a été réservé ont prouvé, s'il en était besoin, la volonté du Maire, de la mairesse et de toute l'équipe municipale de la ville de Bury de s'impliquer dans notre jumelage.

Ce voyage a constitué une étape d'importance, d'autres étapes dont une visite officielle sont en préparation, n'hésitez pas à rejoindre la commission Bury pour être au plus près de l'action !



PRATIQUEZ L'ANGLAIS AU COMITÉ

Depuis fin 2024, Vivienne anime bénévolement des cours d'anglais à la Maison des Jumelages. Rejoignez le groupe tous les mardis, de 17h30 à 18h30 pour pratiquer et perfectionner votre anglais dans une ambiance conviviale.

Ces cours sont gratuits pour les adhérents, alors profitez-en !



ACCUEIL POUR LES FOULÉES D'ANGOULÊME

Du 4 au 7 avril, dans le cadre des Foulées d'Angoulême, la commission a accueilli Nigel. Bien que le CDJA forme chaque année une équipe internationale pour la course emblématique d'Angoulême, c'est la première fois que nous voyons un coureur d'outre Manche compléter «la team». Nigel est d'ores et déjà un adepte de cette course et compte revenir dès que possible.

LE FEED BACK DE NIGEL, PREMIER COUREUR ANGLAIS ACCUEILLI POUR LES FOULÉES

Mon intérêt pour les Foulées d'Angoulême a été éveillé par un message dans le groupe Strava de mon club de course à pied, le Prestwich Athletic Club. J'ai toujours eu envie de visiter notre ville jumelle et combiner cette visite avec une course à pied me semblait être le voyage idéal. J'ai pris contact avec la Bury Metro Community Twinning Association (BMCTA), qui m'a mis en relation avec ses homologues d'Angoulême et, à partir de là, tout s'est organisé pour moi !

Je suis honoré d'être le premier coureur de Bury à participer. Voyager en France pour la course a été exaltant et m'a fait découvrir de nouvelles cultures, de nouveaux paysages et de nouvelles expériences, ce qui a contribué à me donner un sentiment d'aventure et d'excitation. Cela a favorisé un véritable sens de la camaraderie, entre moi et les habitants d'Angoulême, ainsi qu'avec mes compagnons de course venus d'Amérique et d'Allemagne.



COMMISSION JEUNES



OBJECTIFS CROISÉS, ANGOULÊME - VITORIA GASTEIZ EN IMAGES

En 2024, le groupe s'est concentrée sur un projet photographique, avec pour objectif de comparer les architectures et Histoires d'Angoulême et d'une de ses villes jumelées. Un premier rapprochement s'est opéré avec la ville de Bury et la commission anglaise afin d'organiser un déplacement en automne. Toutefois, pour des raisons économiques et pratiques, c'est la ville de Vitoria qui a été choisie. Les clichés à Angoulême ont été réalisés à la suite d'une visite de la ville offerte par l'Office de tourisme du Pays d'Angoulême.

A Vitoria du 21 au 26 octobre, les 7 participants, accompagnés d'une bénévole et d'une salariée du CDJA, ont également bénéficié d'une visite de la ville et de ses murs peints, offerte par la municipalité de Vitoria. Garbi, étudiante en journalisme rencontrée à Angoulême lors des Eco-jeux des Jumelages et originaire de Vitoria, a rejoint le groupe et leur a fait découvrir les principes de la photographie d'architecture. Lors des temps libres, les jeunes se sont essayés aux « bolo alavés » (sorte de bowling traditionnel basque) et ont également visité Bilbao.

Pour financer ce déplacement de 6 jours, l'équipe a décidé d'organiser un loto. Cette organisation s'est avérée très chronophage mais a permis de récolter une somme, doublée ensuite par le financement obtenu de la Région Nouvelle – Aquitaine, sollicitée à cet effet.

A l'issue de cette année de découvertes, la commission a réalisé une exposition qui sera inaugurée en 2025.

Cours de photographie animé
par Garbi, à Vitoria

Le loto s'est tenu le 20 avril



[illegible]

NOS PARTENAIRES



**CORPS
EUROPÉEN
DE SOLIDARITÉ**



Co-funded by
the European Union



**MINISTÈRE
DE LA CULTURE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Membre du
Réseau des Villes créatives



CHARENTE
LE DÉPARTEMENT



calitom

Maison
des peuples
et de la paix



EUROPE DIRECT
des Charentes



citô
la citô internationale
de la bande dessinée
et de l'image



cosmOpolite
LIBRAIRIE INDÉPENDANTS

Recyclerie
SPORTIVE



Université
de Poitiers



CleanWalker

EUREKATECH
GRAND ANGOULÊME



INSTITUT
FRANÇAIS



COMITÉ DES JUMELAGES ANGOULÊME - VILLES ÉTRANGÈRES

2 avenue de Cognac, 16000 Angoulême
angouleme.jumelages@gmail.com
05 45 95 54 72



@CDJA.VE



@jumelages.angouleme



@comitedesjumelagesangoulem5346